

253

Alleluia! Christ Is Arisen

iAleluya! Cristo resucitó

Refrain / Estribillo

Capo 2: (Am)

Bm

(E7)

F[#]7

Al - le - lu - ia! Christ is a - ris - en.

iA - le - lu - ya! Cris - to re - su - ci - tó

With great artistry, this Latin American hymn condenses the Resurrection story into four stanzas. The first and third stanzas deal with groups (the women, the disciples), while the second and fourth focus on individuals (Mary Magdalene, Thomas). The refrain is Good News for all.

TEXT: Luis Bojos, 1974; English trans. Martin A. Seltz, 2000

MUSIC: Luis Bojos, 1974

Text and Music © 2001 Luis Bojos (Published by OCP)

SANTO DOMINGO

9.8.9.8 with refrain

JESUS CHRIST: RESURRECTION

(Am)

Bm

Fine

Bright is the dawn-ing of the Lord's day.
la ma - dru - ga - da del do - min - go.

(Am)

Bm

(F)

G

(E7)

F#7

1 Run, faith - ful wom - en, to the grave - side.

2 Rise, Mag - da - le - na, from your weep - ing;

3 Gath - er, dis - ci - ples, in the eve - ning:

4 Thom - as, where were you on that eve - ning?

(Am)

Bm

Mar - vel, the stone is rolled a - way!

Christ stands be - fore your ver - y eyes.

sud - den - ly Christ your Lord ap - pears.

"I'll not be - lieve un - less I see."

(F)

G

(E7)

F#7

Hear from the an - gel, "He is ris - en."

Quick - ly re - turn to the dis - ci - ples;

"Look, it is I, your wound - ed Sav - ior.

Christ comes a - gain, and ev - ery Lord's day:

(Am)

Bm to Refrain / el Estribillo

Christ goes be - fore you all the way.

bear the good news: "He is a - live."

Peace be with you, and do not fear."

"Touch me and see; have faith in me."

SPANISH

- 1 *Fueron mujeres al sepulcro.
La piedra un ángel removió;
les dijo: "Ha resucitado".
Y al irse, les salió el Señor.*
- 2 *La Magdalena fue a llorarlo
y Cristo se le apareció;
le pidió ir a sus hermanos
con un encargo que le dio.*

- 3 *A los discípulos, de tarde,
Cristo también se presentó.
Les enseñó las cinco heridas;
dando la paz los saludó.*

- 4 *Tomás no estaba en ese encuentro;
y ver, pidió, para creer.
Cristo volvió, le dijo: "Mira,
palpa mi herida y ten fe".*